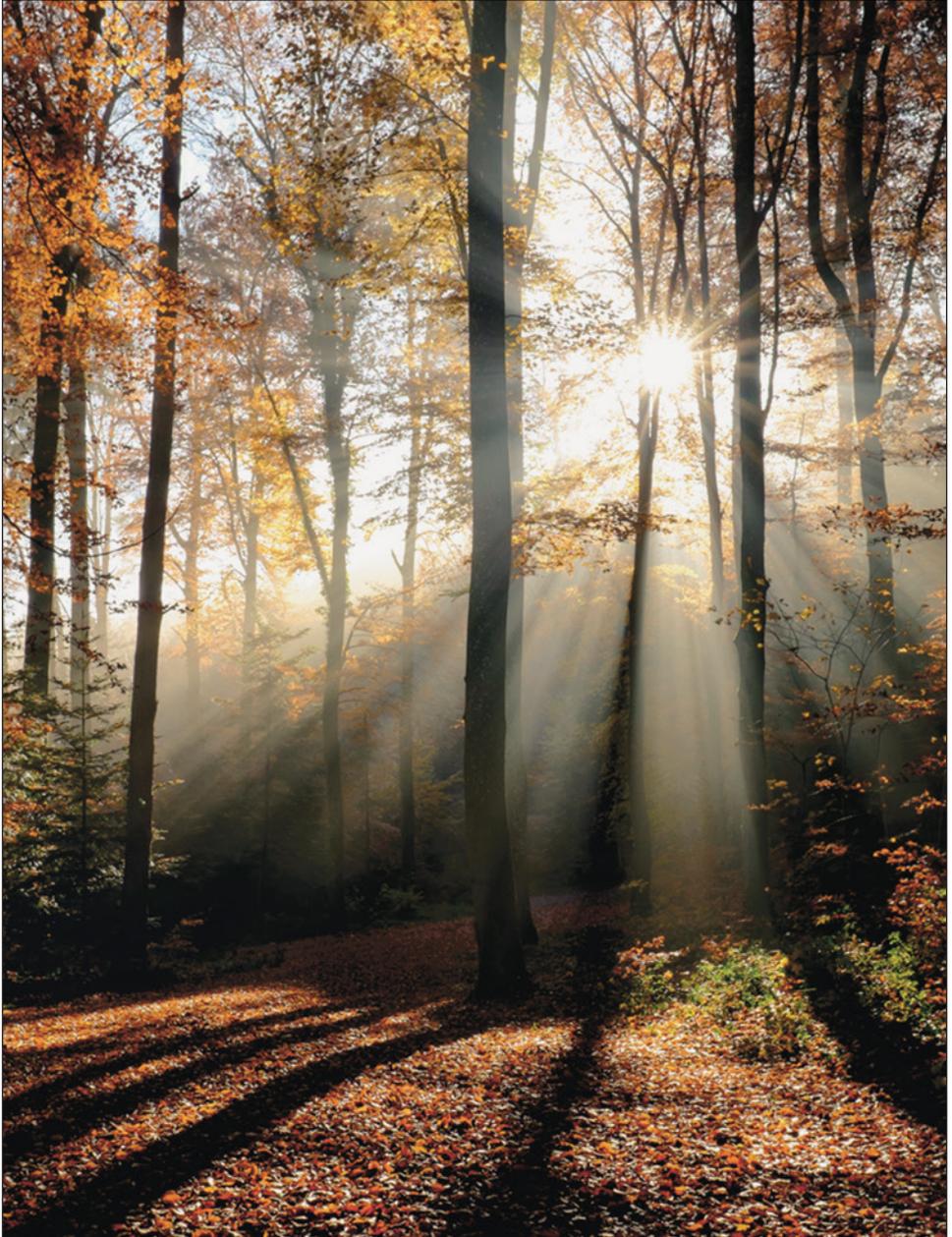


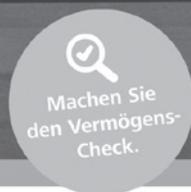


Hofstetten-Flüh *aktuell* 12/2016





Immer da, wo Zahlen sind.



Machen Sie
den Vermögens-
Check.

Wir entdecken Potenzial.

Betrachten Sie Ihre Finanzen aus einer neuen Perspektive und finden Sie heraus, wie Sie Ihre persönlichen Ziele erreichen können. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin mit uns: [raiffeisen.ch/vermoegenscheck](https://www.raiffeisen.ch/vermoegenscheck)

Raiffeisenbank Birsig
Ettingerstrasse 17, 4114 Hofstetten
061 406 22 44
birsig@raiffeisen.ch www.raiffeisen.ch/birsig

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

*Wir können den Wind nicht ändern,
aber die Segel anders setzen.*

Aristoteles

Hofstetten-Flüh **aktuell** 12/2016 40. Jahrgang

Auflage	1'600 Exemplare
Herausgeber	Einwohnergemeinde Hofstetten-Flüh www.hofstetten-flueh.ch aktuell@hofstetten-flueh.ch Tel. 061 735 91 91 FAX 061 731 33 42
Redaktion	Anne-Marie Kuhn, Carine Lenz, Stefan Rüde, Helen Leus
Redaktionsschluss	jeweils am 10. des Monats
Druckerei	WBZ Grafisches Servicezentrum, 4153 Reinach BL
Internet	Die Gemeindenachrichten sind im Internet abrufbar. Gewährleistung des Datenschutzes siehe unter www.hofstetten-flueh.ch - news - Dorfblatt aktuell
Inseratenpreise	1 S: CHF 200.-- ½ S: CHF 100.-- 1/3 S: CHF 75.-- ¼ S: CHF 50.--

Unsere wichtigsten Layoutangaben

Format	Vorlage auf A4 erstellen - auf keinen Fall A5!!
Texte/Beiträge	bitte unbedingt als Word-Datei abgeben, damit von unserer Seite notwendige Korrekturen eingefügt werden können und das Layout angepasst werden kann.
Seitenränder	oben 3 cm, unten 3 cm, links und rechts je 2 cm
Schrift	Text: Arial 14 Blocksatz mit automatischer Silbentrennung. Titel 22 P/fett, Zwischentitel 16 P/fett. Bitte keine ändern Formatierungen!
Bilder	im JPG-Format; Originale möglichst mit 300dpi, nicht ins Word eingefügt

Veranstaltungsanzeigen u. Inserate können innerhalb der Seitenränder frei gestaltet sein.

Titelbild: © Foto aus der Bilderserie „Lichtspiele“ von Matthias Gaberthüel
(<http://www.fjeril.com>)

Aus dem Gemeinderat vom 18.10.2016

➤ Altersleitbild

Ein Altersleitbild ist ein wichtiges Planungsinstrument, um die Aufgaben der gesamten Thematik „Alter“ zu analysieren, Entwicklungen festzuhalten und entsprechende Massnahmen zu definieren. Dabei ist es unabdingbar dieses periodisch zu überarbeiten und falls nötig anzupassen.

Das vorliegende Altersleitbild wurde von Verena Anliker, Alexander Strub und Jürgen Vogt zusammen mit den Gemeinden des Solothurnischen Leimentals erarbeitet. Ebenfalls flossen die Anregungen und Bedürfnisse aus dem Forum vom 04. Juni 2016 in Witterswil mit ein. Zudem wurde dieses Altersleitbild zusätzlich individuell auf die Bedürfnisse unserer Gemeinde angepasst.

Das Altersleitbild ist in folgende Schwerpunkt-Themen gegliedert:

1. Aktiv im Alter
2. Mobilität, Verkehr, Sicherheit
3. Gesundheit und medizinische Betreuung
4. Wohnen im Alter
5. Finanzielle Sicherheit im Alter
6. Information / Kommunikation / Koordination

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig das Altersleitbild im Sinne eines Antrages an die Gemeindeversammlung zu genehmigen und zu verabschieden.

➤ Unterem Homel: Erstellung Entwässerungsleitung und Feldsanierung

Bei starken Regenfällen oder bei der Schneeschmelze dringt im Gebiet „Unterem Homel“ das Oberflächenwasser in die Liegenschaft Ettingerstrasse 60 ein. Ebenso fliesst ein Teil dieses Wassers über das Kulturland auf die Ettingerstrasse. Dies führt im Sommer zu gefährlichem Aquaplaning. Im Winter kann es zu Glatteisbildung kommen.

Die Bauverwaltung hat daher ein Projekt für die Erstellung einer Drainage ausgearbeitet. In einem nächsten Schritt wurde ein Durchleitungsrecht gesichert. Zudem wurde eine Submission durchgeführt und ein Subventionsantrag für Beiträge an die Weginstandsetzung sowie an den Drainageleitungsbau an das Amt für Landwirtschaft (ALW) gestellt. Das Amt für Landwirtschaft hat provisorisch einen Beitrag von CHF 18'000.-- zugesichert.

Aufgrund der durchgeführten Submission vergibt der Gemeinderat die Arbeiten zum Preis von CHF 57'131.90 an die Firma Stöcklin Gebr. & Co. AG, 4107 Ettingen.

➤ Fahrzeugbeschaffung

Den beiden Diensten (Technischer Dienst und Hauswartdienst) stehen nebst den Spezialfahrzeugen Unimog und Rasenmäher 4 Sach- und

Personenverkehrfahrzeuge zur Verfügung. Drei dieser Fahrzeuge sind dem Tiefbau zugeteilt und stehen täglich im Einsatz. Den Angestellten im Hochbau steht momentan 1 Fahrzeug zur Verfügung. Es ist daraus nachvollziehbar, dass durch diese fehlende Mobilität die Flexibilität und Selbstständigkeit in der Arbeitsleistung an ihre Grenzen stösst. Da in Flüh kein Abwart fix stationiert ist, pendelt der Abwartdienst hin und her. Weil dem Hauswärtendienst nur ein Fahrzeug zur Verfügung steht, werden die Privatautos benutzt.

Der Bedarf an einem weiteren Fahrzeug ist erwiesenermassen vorhanden. Der Entscheid, ob ein Elektrofahrzeug oder ein Benziner beschafft werden soll, muss jedoch noch gefällt werden.

Im Budget 2017 werden für eine Neubeschaffung CHF 28'000.-- aufgenommen.

➤ **AHV-Zweigstelle Dorneck**

Jede Gemeinde ist verpflichtet, eine AHV-Zweigstelle als Verbindungsstelle zwischen der Gemeinde und der Ausgleichskasse des Kantons Solothurn (AKSO) zu führen. Die Aufgaben der Zweigstellen richten sich nach den bundesrechtlichen Vorschriften. Die Gemeinden des Solothurnischen Leimentals, Bättwil, Hofstetten-Flüh, Rodersdorf und Witterswil führen eine gemeinsame AHV-Zweigstelle mit Sitz in Bättwil. Das Pensum beträgt ca. 25%. Die Gemeinde Dornach hat eine eigene AHV-Zweigstelle mit einem Pensum von 50%. Die andern sechs Gemeinden führen die AHV-Zweigstellen innerhalb ihrer Gemeindeverwaltung. Die Stelleninhaberinnen der AHV-Zweigstelle der Gemeinde Dornach und der Zweigstelle Leimental sind gleichzeitig in der Sozialregion Dorneck angestellt. Per Ende März 2017 wird nun die Stelleninhaberin der AHV-Zweigstelle Leimental pensioniert und die Leimentaler Gemeinden wünschen auch in Zukunft eine Anbindung an die Sozialregion. Eine gemeinsame AHV-Zweigstelle Dorneck würde einen höheren Verwaltungs-kostenbeitrag von rund CHF 12'000.-- seitens Kantons einbringen. Dieser Beitrag reicht jedoch nicht aus, die effektiven Kosten zu decken. Je nach Erfahrungsstufe der angestellten Person bleibt ein Defizitbetrag bestehen. Im Leimental und auf dem Dorneckberg werden weiterhin regelmässig Sprechstunden angeboten, damit betagte und schlecht mobile Personen nicht nach Dornach reisen müssen. Der Gemeinderat stimmt der Führung einer zentralen AHV-Zweigstelle Dorneck ab 1. März 2017, Pensum 100%, mit Anbindung an die Sozialregion Dorneck zu.

➤ **Asyl- und Flüchtlingswesen: Organisation ab 2017**

Im September 2013 informierte das Amt für soziale Sicherheit (ASO), dass die jährlichen Dossierpauschalen von CHF 1'500.--/Dossier im Asylbereich nur noch ausbezahlt werden, wenn das Asylwesen regionalisiert sei. Gleichzeitig stellte das ASO ein geringfügig tieferes Aufnahmesoll in Aussicht.

Ende 2014 haben alle Gremien der Sozialregion Dorneck die Regionalisierung des Asylwesens beschlossen. Die Lösung sah vor innerhalb der Sozialregion Dorneck eine Asylkoordinationsstelle einzuführen. Gleichzeitig wurde beschlossen, aufgrund der vielfältigen Betreuungsformen in den elf

Gemeinden, die Betreuung auch in den Gemeinden zu belassen und die entsprechenden Schnittstellen zu klären und wo nötig zu definieren. Mitte Juni 2015 startete die Asylkoordinatorin mit einem Pensum von 40%. Es kristallisierte sich schnell heraus, dass die Asylkoordination mit 11 Gemeinden und 70 Dossiers nicht mit diesem Pensum zu bewältigen ist. Daher wird neu ein Schlüssel von 1 Stellenprozent pro Dossier vorgeschlagen. Zusätzlich muss der Bereich der Asylbuchhaltung sichergestellt werden.

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen und zur zukünftigen Stabilität der Organisation wird von der Leiterin der Sozialregion empfohlen, das Asylwesen entweder vollständig zu regionalisieren oder wieder ganz an die Gemeinden zurückzugeben. Die Leimentaler Gemeinden sind einerseits deutlich gegen eine Regionalisierung der Betreuung im Asylwesen, sehen aber andererseits deutlich die Vorteile der Zentralisierung von administrativen, planerischen und organisatorischen Arbeiten. Die Gemeinden des Dorneckbergs und Dornach sprachen sich überwiegend für eine Regionalisierung des Asylwesens aus.

Zuhanden der Gemeinden hat das Leitorgan eine Kompromisslösung verabschiedet:

- Die Betreuung bleibt weiterhin in den Leimentaler Gemeinden. Zur Kommunikation mit der Sozialregion wird pro Gemeinde eine Ansprechperson bestimmt.
- Für die Gemeinden des Dorneckbergs und Dornach wird eine regionalisierte Betreuung geschaffen und dafür ein Pensum von 30% festgelegt.
- Die Asylkoordination wird von 50% auf 80% aufgestockt.
- Die Buchhaltung wird um 20% aufgestockt.
- Dieser Vorschlag soll im Rahmen einer weiteren Pilotphase während eines Jahres getestet werden.
- Zur Deckung der Personalkosten Asylkoordination und Buchhaltung gehen die Dossierpauschalen an die Sozialregion.
- Die Leimentaler Gemeinden erhalten die Betreuungspauschalen ausbezahlt. In den Gemeinden des Dorneckbergs/Dornach gehen sie an die Sozialregion.
- Die Leistungsvereinbarung über die Asylorganisation der Sozialregion Dorneck tritt rückwirkend ab 01.01.2016 in Kraft.

Da die Kompromisslösung als weiterer Pilot getestet werden soll, ist die Verabschiedung der Leistungsvereinbarung durch die Gemeindeversammlungen noch nicht nötig. Dies ist erst bei der definitiven Einführung der Fall.

Verena Rüger, Gemeindeschreiberin

Die GR-Protokolle der laufenden Legislatur können auch auf der Website der Gemeinde unter Politik/Gemeinderat/Protokolle eingesehen werden.



FORST B ETRIEBSGEMEINSCHAFT A M B LAUEN

Bättwil



Ettingen



Hofstetten-Flüh



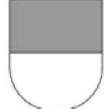
Witterswil



Metzerlen-Mariastein



Staatswald Rotberg



Bestellungen für Mischbrenn- und Buchenholz ab Waldstrasse

Damit wir das Brennholz wunschgemäss bereitstellen können, bitten wir unsere geschätzten Kunden die Bestellungen mit untenstehendem Talon bei der Gemeindeverwaltung Hofstetten-Flüh, oder per Mail direkt beim Förster abzugeben.

Mischbrennholzsteren

Die Mischbrennholzsteren enthalten verschiedene Holzarten;
Preis pro Ster **Fr. 77.00** ab Wald.

Buchensteren

Preis pro Ster **Fr. 82.00** ab Wald.

Die Sterennummern werden Ihnen bei Rechnungstellung bekanntgegeben.

Talon für Bestellung von Misch- oder Buchenbrennholz ab Wald

Name:
 Adresse:
 Wohnort:
 Telefon:

	Anzahl	
Mischbrennholz	Steren à Fr. 77.00 exkl. MWSt
Buchensteren	Steren à Fr. 82.00 exkl. MWSt

Unterschrift:

Einsenden an: Gemeindeverwaltung Hofstetten-Flüh, 4114 Hofstetten,

Per Telefon: 061 735 91 94

Forstwerkhof: 061 731 11 16, Natel vom Förster Chr. Sütterlin 079 426 11 23

Per Mail an: revieramblauen@bluewin.ch; Homepage: www.fbgamblauen.ch

Ablesen Wasseruhren

Anfang Dezember werden an die Hauseigentümer, bei welchen noch keine neuen Wasseruhren montiert wurden, Ablesekarten verschickt.

Wir bitten Sie, die ausgefüllte Karte bis **Ende Dezember 2016** an die Gemeindeverwaltung (Gemeindebriefkasten) oder per Post zu retournieren.

Der Technische Dienst der Gemeinde Hofstetten-Flüh wird die Wasseruhren wie gewohnt ablesen oder auswechseln, dieses Jahr

im Ortsteil Flüh:

Steinrain, Tannwaldweg, St. Annaweg, Alte Hofstetterstrasse

Höhenweg, Hofstetterstrasse

Wir danken für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Andreas Meier und Team

Inserat

Die vertrauensvolle Hilfe im Todesfall:



**BESTATTUNGEN
HANS HEINIS AG**

 **061 281 22 32**

E-Mail: info@hheinis.ch

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN:

- Beratung im Trauerhaus
- Erledigen der Formalitäten
- Erd- und Urnenbestattungen
- Erstellen des Anzeigentextes für Drucksachen und Inserate
- Liefern der Drucksachen
- Schalten der Inserate
- Blumenschmuck für Kirche
- Bestattungsvorsorge

Bruno Koeninger Metzerlen
Bestatter mit eidgenössischem Fachausweis

Arbeitsgruppe Natur- und Waldschutz Hofstetten-Flüh

Weihnachtsbaumverkauf

Es werden Rot- und Nordmannstannen aus der Region angeboten

17. Dezember 2016 zwischen 10.00 - 12.00 Uhr

Der Verkauf findet auch dieses Jahr beim Mammut/Gemeindeverwaltung statt.



s'Team vo de Wiehnachtsbaum

Inserat

Restaurant Pizzeria Landhuus

Bahnweg 1, 4108 Witterswil, Tel. 061 721 40 30

www.landhuus-witterswil.ch

Neu in Witterswil



Im Landhuus wird Ihnen eine gutbürgerliche italienische Küche serviert. Sehr zu empfehlen sind Cordon Bleu, Fleisch auf dem heissen Stein und diverse Pizzen. Di – Fr Znüni und abwechslungsreiche Mittagsmenüs. Ein aufgestelltes, freundliches Team erwartet Sie. Wandergruppen sehr willkommen. Eine grosse Terrasse mit 40 Plätzen, ein separater Saal für Bankette mit 50 Plätzen und eine Stube mit 35 Plätzen laden zum Verweilen ein. Es gibt genügend Parkplätze neben dem Haus. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten: Di – Fr 9.00 bis 23.00h, Sa 10.00 bis 23.00h, So 10.00 bis 22.00h, Montag Ruhetag

Wer wird „Hofstetter-Flüh‘nerIn 2016“?

Die EinwohnerInnen von Hofstetten-Flüh sind auf vielseitige Weise aktiv: Im Sport, in der Politik, in der Kultur oder im gesellschaftlichen Bereich. Immer wieder lassen sich Freiwillige finden, welche durch ihren unermüdlichen Einsatz oder ihre grosse Leistung besonders auffallen – Ihnen allen sei hier ein herzliches **DANKESCHÖN** ausgesprochen.

Einige heben sich durch speziell grosses Engagement oder Leistung hervor. Genau diese suchen wir – helfen **Sie** uns dabei.

Wir suchen den oder die Hofstetter-Flüh‘nerIn des Jahres 2016:

Die Kriterien für die Auszeichnung sind:

- wohnhaft in Hofstetten-Flüh
- hat durch einen sportlichen oder musikalischen Erfolg Hofstetten-Flüh Ehre eingebracht, oder
- hat sich durch einen ausserordentlichen Einsatz für Kultur oder Gesellschaft verdient gemacht.



Ist Ihnen im laufenden Jahr jemand begegnet oder aufgefallen, der die Kriterien erfüllt? Dann nichts wie los! Melden Sie die Person doch bitte umgehend, mit kurzer Begründung spätestens **bis 10.12.2016** an:

kurt.schwyzzer@bluewin.ch / per Post: Flühstrasse 22, 4114 Hofstetten.

Aus den gemeldeten Kandidaten und Kandidatinnen wird die Kommission für Kultur, Jugend und Sport Ende Jahr den oder die Würdigste auswählen und am Neujahrsapéro auszeichnen.

Wir freuen uns auf Ihren Vorschlag und danken für die Mithilfe!

Für KKJS: *Franziska van Deurse*

Save the Date!



Der Neujahrsapéro 2017 findet statt:

Wann: Dienstag 3. Januar 2017 um 19.00 Uhr

Wo: Neues Schulhaus, Hofstetten

Näheres demnächst im „Hofstetten-Flüh *aktuell*“

Geburtstage

08. Dezember Den **85. Geburtstag** feiert am
Bächtold-Zweber Odile - Dorneckstrasse 15, Hofstetten
30. Dezember Den **90. Geburtstag** feiert am
Stalder Eduard - Badweg 2, Flüh

Wir gratulieren herzlich und wünschen weiterhin alles Gute und Gesundheit.

Geburt

21. Oktober **Marrer Rian**, Sohn der Marrer Chantal und des Styner Roger, Römerstrasse 63, Hofstetten

Wir gratulieren den Eltern herzlich und wünschen Ihnen viel Freude.

Trauung

15. Oktober **Milliet Francis und Saskia**, Sternenbergrasse 13, Flüh

Wir gratulieren herzlich und wünschen alles Gute auf dem gemeinsamen Lebensweg.

Todesfälle

10. Oktober **Schwyzler-Liniger Gertrud** - Schulweg 32, Flüh
20. Oktober **Gerber-Gämperle Martha** - Mariasteinstrasse 35, Hofstetten
03. November **Haberthür-Stöckli Angelika** - APH Wollmatt, Dornach

Wir sprechen den Angehörigen unser herzlichstes Beileid aus.

*Die Gemeindeverwaltung veröffentlicht an dieser Stelle jeweils die Zivilstandsmeldungen sowie die Geburtstage ab 80, 85 und alle ab 90 Jahren.
Wünschen Sie **keine Publikation**, dann teilen Sie dies bitte der Gemeindeverwaltung bis zum 10. des Vormonats, unter Telefon 061 735 91 91, mit.*

Gemeinde Hofstetten-Flüh

Tipp

*Die Gemeinde verkauft via Internet und Schalter «GA-Tageskarten» zu CHF 40.-- (Einwohner), CHF 45.-- (Auswärtige) und zum **halben Preis am Gültigkeitstag ab 09.00 Uhr.**
Machen Sie Gebrauch davon!*

E+U/e-Information:

Kehricht-Entsorgung ab 2017

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner
Die Firma KELSAG informierte unsere Gemeinde, dass

ab Januar 2017 der Hauskehricht
nicht mehr am MITTWOCH, sondern
neu, jeweils am MONTAG eingesammelt wird.

Im Entsorgungsblatt 2017, von Hofstetten-Flüh, welches Ihnen Ende dieses
Jahres zugestellt wird, sind im Kalender die ordentlichen Sammeltage und
auch die wegen Feiertagen verschobenen Sammeltage aufgeführt.

Bitte auch beachten:

Wir bitten Sie den Kehricht nicht schon am Vorabend, sondern erst am Sam-
meltag ab 07.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen! Besten Dank.

Ihre Energie- und Umweltkommission Hofstetten-Flüh



Inserat



Mühlemattstrasse 9 / CH - 4112 Bättwil
Tel. 061 731 32 22 / Fax 061 731 32 26
info@haugraben.ch
www.haugraben.ch

**Günstig
Tennispielen
am Wochenende!**

**Freitag ab 20 Uhr /
Samstag & Sonntag
zwischen 9 und 18 Uhr für nur Fr. 28.-/Stunde**

**Vorreservation möglich
(jeweils ab Donnerstag vor dem Wochenende)**



Malwettbewerb E+Ule

Die Energie- und Umweltschutzkommission lädt alle Kinder zu einem Malwettbewerb unserer Wintereule ein. Die Eule kann ausgemalt, angemalt oder in ein ganz anderes Bild gesetzt werden. Die Abgabefrist für eure Kunstwerke und Bilder ist Ende Dezember auf der Gemeindeverwaltung in Hofstetten-Flüh. Im Januar wird die Jury über die besten Bilder beraten und die Gewinner werden bis Ende Januar benachrichtigt. Die Preise müssen auf der Gemeindeverwaltung abgeholt werden. Zu gewinnen gibt's, Eintrittsgutscheine für einen Zoobesuch, Eintrittsgutscheine für das Aquabasilea, Gutscheine für Ponyreiten und „helle“ Trostpreise fürs Mitmachen. Nun wünschen wir euch viel Spass und freuen uns auf viele Kunstwerke, die Jury wird sicher gefordert sein.

Die Kommission für Energie- und Umweltschutz wünscht allen eine besinnliche Adventszeit und schöne Festtage.



Name: _____ Alter: _____

Adresse: _____

Jungbürgerinnenfeier 2016

Auf der Burg Rotberg feierten 18 Jungbürgerinnen mit ihren Gemeinderäten das Erreichen der Volljährigkeit.

Ein wunderschöner Herbstabend, milde Temperaturen, bombastische Aussicht über das Leimental bis Basel und die würdige Burg Rotberg – das war der Rahmen für die Jungbürgerinnenfeier 2016.

Jungbürgerinnenfeier? Nun, dieses Jahr waren rund 90% junge Frauen der Einladung ihrer Gemeinden gefolgt und für diesmal sind mit der weiblichen Schreibweise auch die Männer angesprochen.

Jungbürgerinnen müssen nicht politikverdrossen sein, Politik betrifft Jungbürgerinnen direkt und sie können politisch auch etwas bewirken. Glenn Steiger, selber äusserst aktiv und engagiert in Vereinen, der Jugendarbeit und Politik, zeigte in seiner Ansprache auf, wie spannend dies sein kann.

Nach der Vereidigungsansprache durch Dominik Kamber, den Gemeindepräsidenten von Metzerlen-Mariastein, stellte die Burgbesatzung rund um Thomas Krämer ihre Kochkünste unter Beweis und verwöhnte Jungbürgerinnen und Gemeinderäte mit einem Essen vom Feinsten. Beim Essen entstanden viele gute Gespräche über Gemeinde- und Altersgrenzen hinweg. Es war eine sehr gemütliche und für diesmal auch sehr überschaubare Feier.

Niggi Studer, Jugendarbeiter, JASOL



Sauberkeit macht Freu(n)de
Seppi's
 Gebäudereinigung AG
Geschenkgutschein

Betrag in CHF:

in Worten:

Datum: Unterschrift:

CH-4227 Büsserach
 Mob. 079 356 71 03
 Tel. 061 781 37 26

Reinigung im und um's Haus
 info@seppis.swiss
 www.seppis.swiss

Schenken Sie Freude, wir helfen Ihnen gerne dabei!

- Wintergarten / Fenster
- Fassade reinigen
- Unterhaltsreinigung im Abo
- Reinigen bei Ferien oder Krankheit
- Rasen mähen
- Hecken schneiden
- Hebelift Vermietung
- Hauswartung

Seppi`s Gebäudereinigung AG

Ihr Partner im und um`s Haus!

Inhaber: Heinz Schwyzer



Gottesdienste und Anlässe

- So 27.11. 10.00 Gottesdienst, Vorstellung der neuen Engelsfiguren. Pfarrer Armin Mettler und Martina Hausberger, Kirchenkaffee
- Mi 30.11. 16.30 Streetdance Minis. Weitere Daten: 14. und 21.12., Martina Hausberger
- So 04.12. 17.00 Gemeindegottesdienst, Ref. Kirchenchor, Jasmine Weber
- So 11.12. 10.00 Gottesdienst, Pfarrer Michael Brunner
- Mi 14.12. 17.00 Meitliträff, Weihnachtsbäckerei, Anmeldung bis 12.12. bei Martina Hausberger, Tel. 061 731 38 84
- So 18.12. 10.00 Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst (s. unten)
- Fr 23.12. 10.30 Gottesdienst mit Eucharistie, im Flühbach
- Sa 24.12. 17.00 Familienweihnachten mit Krippenspiel, Pfarrer Michael Brunner und Martina Hausberger
- 22.00 Stille Nacht – besinnliche Weihnachtsfeier, Pfarrer Michael Brunner und Kinder-Kammermusik-Ensemble
- So 25.12. 10.00 Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Michael Brunner, Ref. Kirchenchor, Jasmine Weber
- Sa 31.12. 23.00 Meditative Feier zum Jahreswechsel im Kloster Maria Stein, biblische Texte, Musik und Neujahrsglocken, Pater Armin Russi und Pater Leonhard Sexauer (bis 0.30 Uhr)
- So 01.01. Kein Gottesdienst in Flüh!

Ökumenische Anlässe

- Mi 07.12. 14.30 Geschichtenabenteuer für Kinder ab 5 Jahren, Weihnachtsbäckerei, Anmeldung bis 5.12. bei Martina Hausberger, Tel. 061 731 38 84 (*Teilnehmerzahl beschränkt*)
- So 18.12. 10.00 Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst, zu Gast: Diakonissenhaus Riehen und Sr. Brigitte Arnold (s. Hinweis)
- Fr 23.12. 20.00 Taizé-Feier, Martina Hausberger, ökum. Kirche Flüh



Hinweis: Klosterleben Reformiert



Am **Sonntag, 18. Dezember** um 10 Uhr ist die Kommunität Diakonissenhaus Riehen im Rahmen der Ökumenischen Sonntage in Flüh zu Gast. Sr. Brigitte Arnold, Mitglied des Leitungsteams des Geistlich-diakonischen Zentrums, wird die Predigt halten und gemeinsam mit Pfarrer Armin Mettler den Gottesdienst gestalten. Es sind alle herzlich zu diesem Gottesdienst eingeladen, der Einblick in eine besondere Form gemeinsamen Lebens gibt. Beim anschliessenden Apéro gibt es Zeit und Möglichkeit darüber ins Gespräch zu kommen. Mit Sonntagsschule.



Gottesdienste und Anlässe

Mi	30.11.	19.30	KG-Versammlung, Voranschlag 2017 (Pfarreizentrum)
Fr	02.12.	09.00	Eucharistiefeier zu Herz-Jesu-Freitag, Pfarrkirche
So	04.12.	10.00	Eucharistiefeier (Patrozinium / Kinder- u. Cäcilienchor, Nikolausbesuch, Pfarrkirche) (Kaffeestube mit „Grättimaa“ im Pfarreizentrum)
Mo	05.12.	06.30	Morgenstille im Advent, St. Johannes-Kapelle
Di	06.12.	10.00	Eucharistiefeier, Pfarrkirche, (Kaffeestube im Pfarreizentrum)
Fr	09.12.	06.30	Rorate-Feier, Pfarrkirche, (anschl. Frühstück/ Pfarreizentrum)
Sa	10.12.	18.00	Jugendgottesdienst zur Lichtfeier, mit Firmlingen aus dem Pastoralraum, Pfarrkirche Witterswil
Mo	12.12.	06.30	Morgenstille im Advent, St. Johannes-Kapelle
Di	13.12.	19.00	Bussfeier, Pfarrkirche
Fr	16.12.	06.30	Rorate-Feier, Kirche Flüh, (anschl. Frühstück)
Sa	17.12.	18.00	Eucharistiefeier, Pfarrkirche
So	18.12.	10.00	Gottesdienst zu „Ökumenische Sonntage“, Kirche Flüh
Mo	19.12.	06.30	Morgenstille im Advent, St. Johannes-Kapelle
Di	20.12.	18.15	Rosenkranzgebet
		19.00	Eucharistiefeier mit Jahrzeitmesse, Pfarrkirche
Fr	23.12.	10.30	Gottesdienst mit Adventsmusik Pfarrer Günter Hulin (Pfleghwohnheim Flühbach)
		20.00	Taizé-Gebet, Ökumenische Kirche Flüh
Sa	24.12.	17.00	Heilig-Abend, Weihnacht-Adventsfenster Pfarrkirche
		23.00	Christnachtmesse mit Cäcilienchor, Pfarrkirche
Mo	26.12.	11.00	Eucharistiefeier mit Weinsegnung, Pfarrkirche
Sa	31.12.	23.00	Besinnung zum Jahresende, Pfarrkirche, (anschliessend Silvesterandacht mit Neujahrstrunk)

Inserat

LICHT+BLICK
PRIVATE PFLEGE

Wir respektieren das Leben und den Menschen als einmalig und wertvoll.

Wir pflegen Sie so, wie auch wir gepflegt werden wollen.

Im Mittelpunkt unserer Pflege steht der Mensch mit seinen individuellen Bedürfnissen.

Lichtblick Private Pflege und Betreuung GmbH

Buchenstrasse 18 | CH-4127 Birsfelden

info@lichtblickprivatepflege.ch | M +41 79 501 84 27 | www.lichtblickprivatepflege.ch

Adventsfenster in Hofstetten/Flüh

Es ist bald wieder ein Jahr vorbei und auch dieses Jahr dürfen wir uns über weihnachtlich geschmückte Fenster freuen! Herzlichen Dank an alle, die mitmachen.

Dieses Jahr wird die „Stubete“ von ein paar Familien weitergeführt und sie freuen sich alle auf regen Besuch.

Die „Stubete“ findet jeweils ab 18.00 Uhr statt. Ausnahmsweise beginnt sie am 11. Dezember auf dem Heulenhof schon um 17.00 Uhr.

Die Fenster bleiben bis zum Dreikönigstag, 6. Januar 2017 dekoriert und beleuchtet.

Am 24. Dezember 2016 um 17.00 Uhr dürfen wir in der Pfarrkirche Hofstetten eine spannende Weihnachtsgeschichte hören und dabei werden musikalische Klänge das Warten aufs Christkind verkürzen!

Alle sind herzlich willkommen.

Wir wünschen allen eine gemütliche und besinnliche Adventszeit und hoffen auf ein paar neue Begegnungen!

Fraugemeinschaft Hofstetten, Gabriela Gschwind

Tag	Datum	Stubete	Name	Strasse
Donnerstag	1.	Ja	Pflegewohnheim Flühbach	Schulweg 2, Flüh
Freitag	2.	Ja	Daniela und Michael Brunner	Römerstrasse 33
Samstag	3.	Nein	Gusti Hermann AG	Mariasteinstrasse 5
Sonntag	4.	Nein	Conny und Adrian Oser	Mariasteinstrasse 86
Montag	5.	Nein	Rahel und Reto Bauer	Schmittengeweg 13
Dienstag	6.	Nein	Katholische Kirchengemeinde	Flühstrasse 40
Mittwoch	7.	Ja	Sportclub Soleita	Chöpfli
Donnerstag	8.	Ja	Diana und Steven Planer	Flühstrasse 41
Freitag	9.	Ja	Anne und Michael Bild	Rauracherweg 23
Samstag	10.	Nein	Claudia und Roger Latscha	Römerstrasse 20
Sonntag	11.	Ja	Anita und Daniel Brosi	Heulenhof 2, Flüh
Montag	12.	Ja	Ludothek	Mariasteinstrasse 1
Dienstag	13.	Nein	Astrid und Roger Imhasly	Bünengeweg 21
Mittwoch	14.	Nein	Nicole und Fabian Gschwind	In den Gärten 2
Donnerstag	15.	Nein	Claudia Guarneri	Römerstrasse 83
Freitag	16.	Ja	Ursi und Markus Itin-von Flüh	Pfarrgasse 25
Samstag	17.	Nein	Brigitte Stöckli / Roger Oser	Choliberg 20
Sonntag	18.	Ja	Sabina Kilchherr/Gino Tagliavini	Ettingerstrasse 36
Montag	19.	Nein	Zoe Jacob	Schmittengeweg 23
Dienstag	20.	Nein	Ines und Thomas Schelker	Mariasteinstrasse 7
Mittwoch	21.	Ja	chrüz&quer	Ettingerstrasse 23
Donnerstag	22.	Nein	Isabel und Emanuele Scardiccio	Flühstrasse 15
Freitag	23.	Ja	Elvira und Peter Doppler	Römerstrasse 7
Samstag	24.	Ja	Fraugemeinschaft	Kirche Hofstetten



St. Nikolauszunft Hofstetten - Flüh

Es gibt überall bereits wieder Grättimänner, Mandarinen und Lebkuchen - bis zum Nikolaus-Tag dauert es nicht mehr lange. Der Bischof Nikolaus und seine Schmutzlis werden am 5. Dezember die Familien in Hofstetten und am 6. Dezember jene in Flüh besuchen.

Die Nikolauszunft erstellt dem Kirchenpatron der Hofstetter Pfarrkirche einen 'Fahrplan' der Besuche. Wie bereits in der Vorankündigung informiert, sind

wir trotz steigender Anzahl Anmeldungen darum bestrebt, möglichst auch alle besuchen zu können. Um dem gerecht zu werden, wird um die frühzeitige Anmeldung bis Anmeldeschluss gebeten - „dr schnäller isch dr gschwynder“.

Die meisten Familien wünschen den Besuch sehr früh, der Nikolaus ist aber ein alter Mann und möchte sich für jedes Kind Zeit nehmen, deshalb bitten wir Sie um etwas Geduld.

Bitte stellen Sie das angeschriebene Nikolausensäckli sowie eine Liste der Stärken und Unarten der Kinder (in Stichworten) vor der Haustüre gut sichtbar bereit.

Der St. Nikolaus arbeitet ehrenamtlich und finanziert sich dank Ihrer freiwilligen Spende. Der Grossteil Ihrer Spende kommt jährlich aufs Neue einer karitativen Organisation mit Fokus „Kind“ zugute.

Bitte senden Sie die schriftliche Anmeldung bis zum 2. Dezember an: **St. Nikolauszunft, Sabrina Hofer, Römerstrasse 81, 4114 Hofstetten.**

Anmeldungen über E-Mail unter nikolaus@netstore.ch.

Bei dringenden Fragen erreichen Sie uns unter 061 701 15 21 - telefonische Anmeldungen können wir leider nicht entgegennehmen.

St. Nikolauszunft Hofstetten-Flüh

Hofstetten, 5. Dezember **Flüh**, 6. Dezember

Name: _____

Anzahl der Kinder: _____ Alter: _____

Adresse: _____ Telefon: _____

Der Routenplan erfolgt nach Quartier und Alter der Kinder. Der Besuch erfolgt **ca. zwischen 18.00 Uhr und 21.00 Uhr.**

Ausstellung im APH Flühbach, Schulweg 32, 4112 Flüh

Clorinda Kloetzli-Casara

«Werden und Wachsen» vom 23. Oktober bis 26. März 2017



Am 23. Oktober wurde im Alters- und Pflegeheim Flühbach bereits die vierte Kunstausstellung eröffnet. An der Vernissage durfte Clorinda Klötzli-Casara ihre Batikbilder vorstellen. Zahlreich waren die Interessierten, die den Weg nach Flüh fanden. Pfr. Armin Mettler zitierte in seinen einführenden Worten einen Freund der Familie Klötzli: «Bei deinen Bildern kommt man ins Staunen.»

Tatsächlich ziehen die eher kleinen Bilder die Betrachtenden in ihren Bann. Die eigenständige Batiktechnik, die die Künstlerin auf Japanpapier mit Mischtechnik entwickelt hat, schafft eine grosse Tiefe. Das Führen des Tjanting, mit dem das flüssige Wachs aufs Papier gebracht wird, kann nicht vollständig kontrolliert werden und gibt dem Bild mit den vielen Farbschichten letztlich eine intensive Lebendigkeit. Dieses Arbeiten erfordert grosse Konzentration und hat einen meditativen Charakter, der Clorinda Klötzli-Casara half, ihren teilweise hektischen Alltag zu meistern.

Die Begrüssungsworte von Verena Anliker, die persönlich gehaltene Ansprache von Herrn Pfr. Mettler und die Dankesworte der Künstlerin wurden von zwei Schülern von MUSOL – Thibault Grundschober (Violine) und Samuel Winnips (Klavier) – wunderbar umrahmt.

Elsbeth Fischer

Die Ausstellung wird unterstützt von
der Gemeinde Hofstetten-Flüh
organisiert von der Arbeitsgruppe 50+.

www.hofstetten-flueh.ch
www.blumenrain.ch (Flühbach)

KULTUR IM

Flühbach

Schweizermeister 2016

Noah Dettwiler, Supermoto Youngster 85ccm



Noah Dettwiler wurde im Jahre 2015 im Alter von 10 Jahren, in der Kategorie Supermoto Kids, 65ccm, Schweizermeister. In dieser Saison stieg er, als Rookie (Neuling), in die Klasse Youngster, 85ccm, auf. Als jüngster Fahrer, seit Bestehen dieser Rennklasse in der Schweizermeisterschaft, fuhr er auf Anhieb zum Meistertitel.

Dieses Ziel wurde erreicht durch viel Training, Ehrgeiz, Motivation und natürlich top Material.

Wir sind der Meinung, dass sich hier eine tolle Rennkarriere anbahnt, welche wir, als Eltern, unbedingt fördern und unterstützen wollen.

Im nächsten Jahr, Saison 2017, darf Noah mit einer Sondergenehmigung, bei den Youngster 250ccm, mit einer KTM 125ccm (2-Takt) starten. Des Weiteren wird Noah, in der Saison 2017, mit dem Training auf einer Premoto 3 beginnen und drei bis vier Gastrennen in der italienischen Meisterschaft (Premoto 3) bestreiten, um sich auf die Saison 2018 für die Strassenrennen vorzubereiten. Noah's Ziel ist es einmal an Strassen WM-Rennen teilzunehmen. Zur Verwirklichung dieses Traums braucht es Fleiss sowie auch top Material. Es ist ein weiter Weg bis zu diesem Ziel. Ob es erreicht wird wissen wir als Eltern nicht, aber wir unterstützen ihn wo und wie immer möglich.

Damit auch die schulischen Leistungen nicht darunter leiden, geht Noah seit Oktober 2016 auf eine Privatschule. Diese Schule fördert und unterstützt ihn.

Es besteht eine enge Zusammenarbeit mit der Firma KMS Racing, die Noah seit 2 Jahren auf seinem sportlichen Weg begleitet: Freunde, Mechaniker und Berater, und – nicht zu vergessen – mit super Material.

Zockobay-Racing Team; Andy, Niggi & Noah Dettwiler

Die Redaktion von Hofstetten-Flüh *aktuell* gratuliert Noah zu seinem Titel und wünscht ihm auch in Zukunft Erfolg und Ausdauer in seinem Sport.

Anne-Marie Kuhn

Rückblick auf das Projekt Kindertheater Flüh 5. und 6. November 2016

Die diesjährige Vorstellung des Kindertheaters Flüh drehte sich voll und ganz um den engen Schlagabtausch zwischen unseren gesunden Freunden Früchte und Gemüse.

«Angriff auf New Fruitland» ist durch eine Geschichte entstanden, die ich zusammen mit meiner Schwester Lara, die das ganze illustriert hat, im Jahre 2007 verfasste.

Nun war es für mich persönlich ein Genuss zu sehen, wie sich die heutige Kindertheater-Generation mit dem Stück und ihren Rollen identifizierten. Alle Kinder haben toll mitgemacht und richtig gut gespielt, so dass die zwei Vorstellungen gerade noch einmal das Kind in mir geweckt haben, als ich hinten am Laptop sass und für den Sound zuständig war.

Ebenfalls hinten und schon fast so abgeschottet, dass man meinen könnte, das Wichtige spiele sich nur auf der Bühne ab, waren Nathanael Rohr und Mandi Zschokke an der Lichtenanlage. Was würden wir nur ohne diese beiden Herren tun? Keiner von uns hätte eine leise Ahnung, wie man das Licht bedient. Deshalb ist es für mich und das gesamte Team enorm wichtig, auch diese zwei nochmals besonders hervorzuheben und zu würdigen, denn ohne sie wäre ein Kindertheater niemals möglich. Ich danke allen Beteiligten für die wunderbare Umsetzung unserer Geschichte. Merci!

Lukas Bönzli



Ein grosses Dankeschön an die Projektleitung Lara Bönzli (Regie) und Lukas Bönzli (Theaterstück) aus Flüh.

Mit ihrem Engagement ermöglichten sie fünfzehn Kindern von der 1. bis 7. Schulklasse aus Hofstetten und Flüh ein fröhliches, buntes und humorvolles Theaterspiel. Herzlichen Dank auch allen Personen für ihre Unterstützung im Hintergrund!

Für die Redaktion, Helen Leus



Suchen Sie nach einer tollen Geschenkidee?

Schenken in Hülle und Fülle!

- 420 Gesellschaftsspiele!
- 149 Puzzles!
- 129 Spielsachen!
- 103 Fahrzeuge, Outdoor- und Aktivitätsartikel!
- 709 Hörmedien!
- 304 Filme!
- 44 tiptoi-Spiele!
- 17 Instrumente und musikalisches Zubehör!
- 14 Artikel zum Forschen und Basteln!

Geschenkgutschein für:

.....

Du darfst dir im Wert von
Fr. _____ Spiele, CDs, Hörbücher,
DVDs, tolle Fahrzeuge und vieles mehr
ausleihen.
Oder den Betrag beim Abschluss eines
beliebigen Abos anrechnen lassen.
Viel Vergnügen!

Öffnungszeiten: Montag 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag zwischen 16.30 und 18.00 Uhr
jeweils 1. Samstag im Monat 10.00 - 11.30 Uhr
www.ludo-hofstetten-flueh.ch



Gutschein für ein:

JAHRES-ABO

Mit diesem Gutschein erhältst du in
der Ludothek Hofstetten-Flüh
ein Abo, das dich berechtigt ein Jahr
lang Spiele, Fahrzeuge, Hörmedien,
Filme und vieles mehr auszuleihen.
Viel Vergnügen!

Montag 14.00 - 16.00 Uhr, Mittwoch und Donnerstag zwischen 16.30
und 18.00 Uhr, jeweils 1. Samstag im Monat 10.00 - 11.30 Uhr
www.ludo-hofstetten-flueh.ch



Dies alles ist möglich mit einem Geschenkgutschein der Ludothek. Es besteht die Möglichkeit für einen Gutschein mit einem beliebigen Betrag oder für ein Jahres-Abo (Fr. 90.-). Die Gutscheine können direkt in der Ludothek bezogen oder via Mail an ludo.hofstetten-flueh@bluewin.ch bestellt werden.

Für Fragen und Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung 061 731 18 88. Informationen finden Sie auch unter www.ludo-hofstetten-flueh.ch

Die Ludothek ist jeden Montag 14.00 – 16.00 Uhr, Mittwoch und Donnerstag 16.30 – 18.00 Uhr, sowie jeden 1. Samstag im Monat 10.00 – 11.30 Uhr geöffnet. Sie finden uns im alten Schulhaus.

Am 12. Dezember, 18.00 Uhr wird das Ludothek-Adventsfenster geöffnet. Wir freuen uns, wenn Sie mit dabei sind und bei einem Vernissage-Apéro das Adventsfenster bestaunen.



17. Internationales Hofstetten-Treffen 2017 in Hofstetten am Main

Liebe Einwohnerinnen
Liebe Einwohner

Im 2017 findet das nächste internationale Hofstetten-Treffen statt.

Wir sind zu Gast in **Hofstetten am Main Deutschland**.

Hofstetten am Main gehört als Stadtteil zu Gemünden am Main. Der kleine Ort liegt am Rande des Spessarts und hat etwa 430 Einwohner.

Auch unsere Gemeinde wird dort durch Vereine, Privatpersonen und der Behörde vertreten sein. Das Treffen findet statt vom

Freitag, 16. Juni bis Sonntag, 18. Juni 2017

Wir werden die Reise von rund 400km mit dem Carunternehmen Settelen zurücklegen. Die Reise beginnt am Freitag, 16. Juni um die Mittagszeit und endet am Sonntagabend 18. Juni.

Wenn Sie an diesem Treffen teilnehmen möchten, können Sie sich mit dem Anmeldetalon beim **OK Hofstetten-Treffen, pA Gemeindeverwaltung**, 4114 Hofstetten bis zum **15. Dezember 2016** anmelden.

Die weiteren Informationen bezüglich Reise, Reisekosten etc. werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

Wir freuen uns heute schon, mit Ihnen gemeinsam wieder einige erlebnisreiche Tage in Hofstetten am Main Deutschland verbringen zu dürfen.

OK Hofstetten-Treffen
Gabiela Gschwind

Inserat

Wir empfehlen uns für kompetente Beratung sowie saubere, fach- und termingerechte Malerarbeiten



Büro Hofstetten • Tel. 061 733 10 10 • Fax 061 733 10 11

Schulgasse 21 • 4105 Biel-Benken • www.ettlin-maler.ch • ettlin.maler@bluewin.ch

Voranmeldung - 17. Intern. Hofstetten-Treffen 2017

Ich / Wir nehme(n) am *Hofstetten-Treffen* teil als: (bitte ankreuzen)

Einzelperson Paar Familie mit Kinder**

Name: Vorname:

Name: Vorname:

Adresse, Ort: Tel. P:

**Anzahl Erwachsene: Anzahl Kinder:

Vornamen der Kinder mit Geb-Datum:

.....

.....

Übernachtungsart: Massenlager Privatunterkunft

Datum: Unterschrift:

Anmeldung bitte bei der *Gemeindeverwaltung, Hofstetten-Treffen, Büneweg 2, 4114 Hofstetten*, oder per Mail hofstettentreffen@hofstetten-flueh.ch, einreichen. Danke.

Inserat

Power Plate Studio Ruth Gubser



POWER PLATE.

Power Plate-Trainings | BIA-Körpermessung
Abnehmen mit Power-Formula und Wrap'n go

Immer betreut in Hofstetten oder Therwil

Reservation unter 079 793 52 42

www.ruthgubser.ch



Steuersenkung auf Kosten von Hofstetten-Flüh NEIN DANKE!

Klar. sozial

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Auf den ersten Blick ist eine Steuerreduktion natürlich immer sehr attraktiv. Betrachtet man diese Steuerreduktion jedoch etwas genauer, findet man gute Gründe, zum jetzigen Zeitpunkt darauf zu verzichten:

Beide uns vorgeschlagenen Steuerreduktionen von 3 bzw. 6% hätten den erfreulichen Überschuss, den unsere Gemeinde bisher langfristig erzielt hat, in ein Defizit verwandelt (2011 - 2015: 3% = ca. - 400'000 CHF, 6% = ca. - 2 Mio. CHF – ohne aufgelöste Rückstellungen / Buchgewinne). Gleichzeitig hat die Gemeinde Hofstetten-Flüh per Ende 2015 immer noch einen Schuldenüberschuss in der Höhe von 4.85 Mio CHF oder 1531 CHF / Person ausgewiesen. Ausserdem hat die Gemeinde immer noch einigen Investitionsbedarf (Schulhaus Flüh, alt. Schulhaus Hofstetten, Strassen).

Neben dem Finanziellen ist etwas, das in Hofstetten-Flüh äusserst positiv auffällt, das aktive Dorfleben mit tollen Vereinen, die die Kultur, die Musik und den Sport nach Hofstetten-Flüh bringen! Diese sind für Ihre vielfältigen und tollen Tätigkeiten auf die Unterstützung der Gemeinde angewiesen. Wo ist es jedoch am einfachsten zu sparen, wenn auf einmal das Geld fehlt?

Liebe Mitbürger/Innen, Investitionen in die Infrastruktur fallen in einer Gemeinde nun einmal an, Schulden müssen zurückbezahlt werden, und ein aktives und attraktives Gemeindeleben sollte man sich - auch sich selbst zuliebe - ein bisschen etwas kosten lassen. Das hat die Gemeinde Hofstetten-Flüh bisher gemacht und gezeigt, dass diese Ausgaben keine Bürde, sondern eine Investition in die Zukunft unserer Gemeinde sind und für uns Alle einen beträchtlichen Mehrwert bedeuten!

Beschneiden Sie daher nicht vorschnell die Handlungsfähigkeit unserer Gemeinde, welche Ihnen eine herausragende Lebensqualität garantiert, nur um Ihre Steuerbelastung ein bisschen vom besseren Mittelfeld ins bessere Mittelfeld zu verschieben.

Denken Sie langfristig, handeln Sie verantwortungsvoll und ganzheitlich, und bewahren Sie Hofstetten-Flüh als aktive, gepflegte und lebenswerte Gemeinde - als das Juwel im hinteren Leimental das es ist!

Lehnen Sie deshalb diese zum jetzigen Zeitpunkt schädliche Steuerreduktion an der nächsten Gemeindeversammlung ab!

SP Hofstetten-Flüh



Hofstetter und Flühner. Wir haben etwas gegen Einbrecher.

Wir sind Spezialisten für Einbruchschutz und sorgen dafür, dass Sie ruhig schlafen können. Sprechen Sie mit uns. Expertise gratis. Anruf genügt!
Telefon 061 686 91 91. www.einbruchschutzBasel.ch



Einbruchschutz + Schreinerei
Robert Schweizer AG
Oetlingerstr. 177, 4057 Basel
Tel. 061 686 91 91

(BSD)

Einbruchschutz + Beschläge
BSD Beschläge Design AG
Reinacherstr. 105, 4053 Basel
Tel. 061 755 30 00

Bettina Gfeller

Sopranistin aus Hofstetten

Bettina Gfeller ist in Hofstetten aufgewachsen und jetzt auf dem Sprung auf die Bretter, die die Welt bedeuten, was ihr hoffentlich bald gelingen wird.

Frau Gfeller, bereits in Ihrer Schulzeit sangen Sie auf der Bühne – damals auf der Bühne im Mammüt.

Das war 1999 in einem Schülermusical der Kreisschule, mit etwa 30 Mitwirkenden, als Abschluss-theater. Es bestand aus der Zusammensetzung mehrerer Geschichten, die in bekannte Musikstücke eingebettet waren. Die musikalische Leitung hatte Alan Müller.

Alan Müller ist auch heute noch Musiklehrer am Oberstufenzentrum Leimental, offenbar kann er die Jugendlichen für die Musik begeistern indem er sie dort abholt, wo sie sind.



Ja, das stimmt und hat sicher auch einen Einfluss auf die musikalische Entwicklung seiner ehemaligen Schüler/innen. Schlagzeuger in diesem Musical war übrigens Laurent New aus Hofstetten. Während der ganzen Gymnasialzeit waren sowohl er, als auch ich Mitglied der Band «Vollmond». Wir hatten Auftritte in der ganzen Schweiz.

Machten Sie bereits eine Matura Typus M, d.h. mit Schwergewicht auf musischen Fächern?

Ich machte 2003 in Basel eine Latein-Matura und studierte dann Germanistik, Psychologie und Jura. Erst danach entschied ich mich für Musik. Ab 2009 war ich an der Hochschule für Musik in Berlin, studierte bei Prof. Anneliese Fried Gesang und schloss 2014 mit dem Master in Oper ab. Ich besuchte Meisterkurse, die mir neben intensiver Arbeit, auch vor Publikum, zu beruflichem Gewinn und vielen Kontakten verhalfen. Meist entstanden daraus Freundschaften und Mentorate, sicher ein Plus für meine weitere Laufbahn.

Sie lebten während sechs Jahren in Berlin. Haben Sie sich in dieser Stadt wohl gefühlt?

Berlin ist eine wunderbare Stadt, die sich ständig wandelt. Für mich war dort super, dass man bis Mitternacht einkaufen konnte. Die theaterlose «tote» Zeit im Sommer war brotlos. Ich verbrachte sie jeweils zuhause und konnte mir beim Allianz Cinema auf dem Münsterplatz in Basel etwas dazuverdienen, denn mit einem Stundenlohn von fünf Euro kommt man auch in Deutschland nicht weit, auch wenn dort alles billiger ist. Im August bin ich jeweils auch jetzt noch dort anzutreffen.

Spielen Sie neben dem Singen auch ein Instrument?

Ich bin in einer musikalischen Familie aufgewachsen und lernte mit fünf Jahren Klavier spielen, was mir heute beim Lernen einer Partitur sehr zugute kommt.

Wie lernen Sie eine neue Partitur? Arbeiten Sie mit Tonaufnahmen?

Neue Partituren lerne ich erst mal alleine am Klavier. Wenn ich mich selbst aufnehme, dann ist es, um mich «von aussen» zu hören, denn bekanntlich hört man sich selbst ja nicht gleich wie die andern einen wahrnehmen. Früher benutzte man Diktiergeräte dazu, heute mit der modernen Technik ist es einfacher geworden.

Sie haben Berlin den Rücken gekehrt und sind nun zurück in der Schweiz.

Ich bin glücklich wieder hier zu sein. Ganz besonders freut es mich, dass mein erstes Engagement in der Schweiz in der Region ist. Ich kann in der freien Zeit Kontakte zu alten Freunden und Bekannten pflegen und das beflügelt mich ungemein.

Frau Gfeller, ich danke Ihnen für dieses Gespräch und wünsche Ihnen für Ihre zukünftige Laufbahn alles Gute.

Im **Neuen Theater Dornach** singt Bettina Gfeller gemeinsam mit Maya Boog die Hauptrolle der **Vitellia** in der Oper **La Clemenza di Tito**, welche die Geschichte des römischen Kaisers Titus erzählt. Sie ist die letzte Oper von W.A. Mozart. Gleichzeitig macht sie auch die Regie-Assistenz. An folgenden beiden Daten singt Bettina Gfeller die Vitellia: am **Freitag, 9.12.2016, 19.30 Uhr** und am **Freitag, 6.1.2017, 19.30 Uhr**. Die übrigen Vorstellungen sind zu finden unter:

www.schwarzbubenland.info/theater/spielplan

Mehr über Bettina Gfeller auf: www.bettinagfeller.com/biografie.html

Anne-Marie Kuhn





**Sozialdemokratische Partei
Hofstetten-Flüh**

Klar. sozial

Einladung zur Parteiversammlung

Mittwoch, 30. November, 20.00 Uhr
Schulhaus, Flüh (Sitzungszimmer)

Traktanden

- Themen der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember wie, Budget und Investitionsplanung, Steuersenkung auf Kosten von Hofstetten-Flüh? und Anpassung der Dienst- und Gehaltsordnung
- Informationen aus dem Vorstand, dem Gemeinderat und den Kommissionen
- Vorstellung der ansässigen Kantonsratskandidaten
- Verschiedenes

Eingeladen sind alle Interessierten (auch ohne Parteimitgliedschaft).

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Der SP-Vorstand

Inserat



Bahnhofstrasse 5 · CH - 4106 Therwil
T 061 721 26 20 · F 061 721 40 15
www.drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

In der Nähe für Sie, das heisst
Ihre beste Wahl in der Region
für Spagyrik, Schüssler Salze,
Medikamente, Passfotos,
Ohrlochstechen, Geschenke...

Wir freuen uns auf Sie:

Mo-Fr 08.00 - 12.15 Uhr

13.30 - 18.30 Uhr

Sa 08.00 - 16.00 Uhr

„Fürchtet euch nicht“

Herzliche Einladung zur **Morgenstille**
jeweils montags im Advent
um 6.30 Uhr
in der St. Johannes-Kapelle
(28. November, 5. und 12. und 19. Dezember)
Dauer: ca. 25 Minuten



beim Licht der Kerzen den Advent bewusst begehen:
mit Stille, mit einem Wort aus der Bibel, mit einem kurzen, Mut-machenden
Gedanken



Neue Wege

Monika Stöcklin-Küry
im Auftrag des Pfarreirats und der ökumenischen Arbeitsgruppe

Inserat

BÜRGIN & THOMA

Beerdigungsinstitut für die Region Leimental & Laufental
Ihr zuverlässiger Partner im Todesfall

TEL. 061 733 00 07

TAG UND NACHT/SONN- UND FEIERTAGS für Sie erreichbar
Trauerdruck innert 3 Stunden

Immer für Sie da – Familie Thoma 4114 Hofstetten
www.buergin-thoma.ch info@buergin-thoma.ch

MittagsTreff Hofstetten-Flüh



Donnerstag, 1. Dezember 2016, ab 11.30h

Restaurant MARTIN Flüh

Anmeldungen nehme ich gerne entgegen

Rosi Huber-Reichlin Tel. 061 731 18 90, harohuber@bluewin.ch

Das **TEAM-MITTAGSTREFF** freut sich auf Ihren Besuch!

Galerie JetztOderNie

Talstrasse 57, 4112 Flüh

Ausstellung 2. – 18. Dezember 2016

Thomas Weyl, Pinstripping

Hansruedi Spillmann, Schmuck und Objekte

Vernissage: Freitag, 2. Dezember ab 18 Uhr

3. Dezember 11 – 16 Uhr

16. Dezember 15 – 18 Uhr

4. Dezember 11 – 16 Uhr

17. Dezember 11 – 16 Uhr

Finissage: Sonntag, 18. Dezember 13 – 17 Uhr

Sonntagsbrunch 18. Dezember, 10 Uhr

Des Dudels Kern, Volksmusik vom Mittelalter bis zur Gegenwart

Die Gäste können geben, was ihnen der Brunch wert ist!

Der gesamte Erlös geht an einen Fond für einen MS-Betroffenen

Anmeldung erwünscht, aber auch spontane Gäste haben meistens Platz!

info@pia-brodmann.ch, Tel. 061 721 22 89, www.galerie-jetztodernie.ch

3		29	45	62	89
---	---	----	----	----	----

Lotto - Match

17	30	55		71	86
----	----	----	---	----	----

in Hofstetten

in der Mehrzweckhalle "Mammut"

Zu Beginn Gratis - Tour
Jeden Abend Spezial-Verlosung

Sehr schöne Gaben in Gold, Geschenkkörben,
Geräuchertem, Gutscheinen, etc.

Freitag, 2. Dezember
Samstag, 3. Dezember
Beginn: 20.15 Uhr

Freundlich laden ein:
Schützengesellschaft Hofstetten - Flüh
Sportschützen Hofstetten - Flüh



Winterkonzert

Kath. Kirche Hofstetten

3. Dez. 2016 17:00 Uhr

Es spielen SchülerInnen der MUSOL

Inserate

LINDENHOF
GARTENBAU
STEFAN PETER - RODERSDORF

Mühlestrasse 62
4118 Rodersdorf
061 731 43 31
www.lindenhof-rodorsdorf.ch

WINTER
Baum- / Strauchschnitt
Laub entfernen
Schnee räumen
Brennholzlieferung

The advertisement for GARTENBAU STEFAN PETER - RODERSDORF includes a logo with a tree and the text 'LINDENHOF'. A rounded rectangular box highlights winter services: 'WINTER Baum- / Strauchschnitt Laub entfernen Schnee räumen Brennholzlieferung'. The contact information is listed on the left.

PONY-HOF-CHÖPFLI

Speziell für Kleinkinder werden *Shetlandponys* zur Verfügung stehen.

Das Reiten findet jeweils Mittwoch, Freitag, Samstagnachmittag ab 14.00 Uhr und Sonntagnachmittags ab 12.00 Uhr statt.

Termine nur auf telefonische Voranmeldung.
Das Reiten findet bei jeder Witterung, statt.

Für Reiterfahrene steht ein Kleinpferd für einen Ausritt bereit.

Es freut sich über Ihren Besuch Fam. A. Stöckli, 061 731 33 92

HOFSTETTEN

The advertisement for PONY-HOF-CHÖPFLI features a large, bold title. It describes pony riding for children, listing days and times. It notes that terms require phone booking and that riding occurs in all weather. A small pony is available for riders. The contact information for Fam. A. Stöckli is provided, along with a large, bold title 'HOFSTETTEN' at the bottom.



Kulturwerkstatt Hofstetten-Flüh
Flühstrasse 30, 4114 Hofstetten

Fortbewegung anno dazumal

Sonntag, 4. Dezember 2016, 14 - 17 Uhr

Im Winter waren Schlitten und auch Skis, wie die Älteren von uns sie auch noch aus der Kindheit kennen, wichtige Fortbewegungsmittel, auch zum Transport von Lasten – schliesslich war Schnee früher viel häufiger.



Weitere Öffnungszeiten: Jeweils 1. Sonntag d. Monats von 14 - 17 Uhr

Für Gruppen ist der Besuch auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.
Ein Besuch lässt sich auch sehr gut mit einem Apéro verbinden.
(Telefon 061 731 25 61 oder vereinkulturundgeschichte@bluewin.ch).

Besuchen Sie uns auch bei www.kulturwerkstatt-hofstetten-flueh.ch

Inserat



Praxis Heilwerk Simone Klein

Craniosacral Therapie, Astro Coaching, Meditation

Bahnhofstrasse 20, Witterswil und
Rottmannsbodenstrasse 118, Binningen

simone.klein@sunrise.ch

+41 76 365 85 37
www.heilwerk.ch

FDP.Die Liberalen Hofstetten-Flüh

FDP

Die Liberalen

Mitgliederversammlung 2016

Montag, 05.12.2016, 19:30 Uhr, Aula Primarschule Hofstetten

Liberal denkende Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen

Traktanden

- 1 Gemeindebudget 2017 und Finanzplan
- 2 Weitere Themen der Gemeindeversammlung vom 13.12.2016
- 3 Wahlen 2017
- 4 Diverses

Der Vorstand FDP.Die Liberalen Hofstetten-Flüh

Inserat

schwyzer ■ bau

- Baumeisterarbeiten
- Um- und Anbauten
- Reparaturen / Sanierungen
- Kernbohrungen
- Sitzplätze / Verbundsteinbeläge
- Strassen- und Leitungsbau
- Belagsarbeiten
- Einfahrten und Vorplätze
- Richtpressverfahren - grabenloser Leitungsbau



Wir geben alles! Wir alle!

flühstrasse 24 | 4114 hofstetten | 061 733 77 33 | www.schwyzer-bau.ch

Klausen(Bänzen)jass

6. Dezember 2016

Im Restaurant
Kehlengrabenschlucht, Hofstetten



Einsatz: Fr. 20.-

Kassa-Öffnung: 13.30 Uhr

Start: 14.00 Uhr

Anmeldungen: J-C. Moret Tel. 061 731 11 56

H. Fischli Tel. 061 731 23 60

Anmeldeschluss: 04.12.2016

Jedermann/Frau ist herzlich eingeladen.

Claude Moret

Inserate

Yoga in Hofstetten mit Simone

Wir trainieren unsere Beweglichkeit und
üben bewusstes Entspannen.

Montags 17.45 - 19.15 h und 19.30 - 21.00 h

Einstieg jederzeit (Quartalsweise: Lektion CHF 23.--)

Simone Matter / Tel 079 383 93 75 / <http://www.yogamarula.ch>



Restaurant zur Rose



Steinrain 4 4112 Flüh

Reservationen unter:

Tel. +41 061 731 31 75

info@roseflueh.ch

www.roseflueh.ch

Was läuft in dr Rose

Im Dezember:

unsere allseits beliebten Cordon-Bleu-Varianten.

Sylvester 2016 31. 12. ab 19:00

Gemütlicher Jahresübergang mit einem feinen

Viergang-Menue, oder einem von vier

à la Carte-Gerichten.

Reservierung obligatorisch

Es hat noch wenige Plätze frei.

Im Januar 2017

Wir kredenzen wieder feine Spezialitäten vom

Kalbsläberli. Und natürlich unsere bekannten

Klassiker.

Wir freuen uns auf Sie Ihr Team Restaurant zur Rose

Chumm und lueg C + L 1

Abschluss - Wanderung im Dezember



Mittwoch, 7. Dez. 2016 Wanderleiter Roman Gallati

Treffpunkte: Flüh Bahnhof 13.00 Hofstetten 13.05

Hinfahrt: Flüh ab Bus 68 13.11 Hofstetten an 13.15

Wanderroute: Chöpfli-Witterswilerberg-Homel-Sennmatt
In den Gärten

Wanderzeit: 1½ h inkl. Pause

Z'Vieri: Rest. Kehlengrabenschlucht

Heimweg: Wann und wie es Euch gefällt!

Frohe Festtage



Dankeschön sagen die Wanderleiter an alle Chumm und lueg Wanderkolleginnen und -kollegen und wünschen eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Das kommende Jahr soll Freude, Glück uns bringen.

Was wir auch anfangen soll uns gelingen.

Das neue Jahr soll uns Glück, Hoffnung und Frieden schenken.

Wir werden stets im Guten an alle denken ...

Eure Wanderleiter

Erna , Peter, Werner, Roman

So. 11. Dezember, 16.30 Uhr in der Klosterkirche Mariastein
Adventskonzert zu Gaudete

Vokalensemble Mariastein, Christoph Kaufmann, Orgel.

Deutsche Messe von Franz Schubert D 872 und
Werke aus der Musikbibliothek Mariastein von P. A. Stierlin OSB, J. André
und weitere Werke von Bach, Stadlmayr, Rudolf von Rohr, Pärt

Leitung Benedikt Rudolf von Rohr

Eintritt frei, Kollekte

Inserate

 **GUTSCHEIN** **10% RABATT**

*Wir wünschen Ihnen
alles Gute fürs 2017!*

 *Coiffeur Daniela*
Damen, Herren u. Kinder

gültig im Januar 2017

*Daniela Brunner, Römerstrasse 33, 4114 Hofstetten
Telefon 076 509 58 60, www.coiffeur-brunner.ch.vu*

GIPSEN - ISOLIEREN - VERPUTZEN

Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt!

Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.

OSER GIPSER AG

4114 Hofstetten

Tel. 061 731 28 24

www.osergipserag.ch

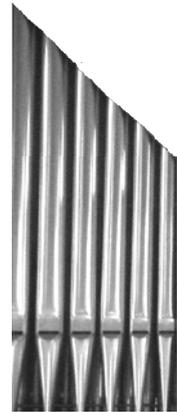
Konzert

Musik aus Barock, Klassik und Romantik mit

Blockflöte, Saxophon und Orgel

Es spielen:

Asako Ito Sopran- und Altblockflöte
Georg Sigrist Sopran- und Altsaxophon
Yuka Niitsuma Orgel



Werke von:

Antonio Vivaldi	(1678 - 1741)	Violinkonzert
Wolfgang Amadeus Mozart	(1756 - 1791)	Quintett für Horn und Streicher
Carl Stamitz	(1746 - 1801)	Flötenduo
Angelo Tarchi	(1760 - 1814)	Le Trente et Quarante
Adolphe Blanc	(1828 - 1885)	Romance für Oboe und Horn
Lèon Boëllmann	(1862 - 1897)	Suite Gothique pour Orgue

Interessante Einblicke über Vorurteile, Gegensätze, Grenzen und Harmonien:

Wie können so unterschiedliche Instrumente, wie die bescheidene und leise Blockflöte, das jazzige und laute Saxophon sowie die königliche Orgel, miteinander klassische Musik von Mozart & Co. spielen, ohne dass sich die Komponisten im Grab umdrehen?

Sonntag 11. Dezember 2016

Zeit **17.00 Uhr** (Dauer ca. 75 Min.)

Ort **Pfarrkirche Hofstetten**

Eintritt frei; Kollekte zu Gunsten der beiden japanischen Musikerinnen.

Inserat

OCT TREUHAND TRAVERSA

Wir bieten Ihnen Unterstützung

- im Rechnungswesen
- beim Jahresabschluss
- bei den Steuern
- bei Bedarf mit Arbeitsplatzcoaching

TEL : 061 753 13 00 treuhand@oct.ch

GEWERBESTRASSE 23

POSTFACH 35

4105 BIEL-BENKEN

PRIVAT :

CHOLIBERG 17

4114 HOFSTETTEN



Frauengemeinschaft
Hofstetten

Herzliche Einladung an alle
zum Weihnachts-Fenster unseres
Dorf-Adventskalenders



Heilig-Abend 2016

17.00 - ca. 17.40 Uhr in der Kirche Hofstetten

Es erwarten Sie:

eine **Weihnachtsgeschichte** (für die Kinder),

ein **Weihnachtsgedanke** (für die Erwachsenen),

„**Stille Nacht**“ und **festliche Musik**,

ein **guter warmer Trunk**

Es laden ein: Monika Stöcklin-Küry, ein Bläser-Ensemble unter der Leitung
von Mario Meier, die Frauengemeinschaft und eine Flöte

Nicht vergessen!

am Wochenende 26./27. November 2016 findet der

19. Weihnachtsbazar

statt.

Wo: **Mehrzweckhalle Mammut**

wann: **Samstag 13 – 20 Uhr**
Sonntag 11 – 17 Uhr

Freistehendes 9-Zimmer-Haus

mit herrlichem Weitblick und grossem
Garten in Hofstetten zu verkaufen.

Das «Alte Pfarrhaus» mit
Baujahr 1884 wurde laufend
renoviert und bietet hohen
Wohnkomfort.

Es eignet sich für Familien,
2-Generationen-Wohnen sowie
«Wohnen und Arbeiten».

Der öffentliche Verkehr ist
in wenigen Gehminuten
erreichbar.

- Baujahr 1884
- Renovation 2011
- 3 WCs / 1 Dusche / 1 Bad
- Wohnfläche 236,3 m²
- Nutzfläche 49,6 m²
- Loggia 16,1 m
- Raumhöhe 2,66 m
- Grosse Terrasse
mit Weitblick
- Naturkeller
- Grosse Wohnküche
- Carport

Verkaufspreis CHF 1'500'000.-



Interessiert? Nehmen
Sie mit uns Kontakt auf

Blauenstein Treuhand GmbH
Tel. 061 731 45 01

treuhand@blauenstein.ch
www.blauenstein.ch



BLAUENSTEIN
TREUHAND

Freistehendes 6 1/2-Zimmer - Haus mit grossem Wintergarten in Hofstetten zu verkaufen

- Bj. 1983 / Wintergarten Bj. 2006
- Wohnfläche ca. 165m²
- Nutzfläche ca. 99m²
- Cheminée
- Whirlpool / 1 Dusche / 3 WCs
- Kindergarten und Primarschule in unmittelbarer Nähe

Verkaufspreis CHF 1'250'000



Interessiert? Nehmen Sie
mit uns Kontakt auf

Blauenstein Treuhand GmbH
Tel. 061 731 45 01

treuhand@blauenstein.ch
www.blauenstein.ch



BLAUENSTEIN
TREUHAND

Gratis abzugeben:

Name: Tel.:

Gesucht wird:

Name: Tel.:

Zu verkaufen:

Name: Tel.:

Agenda November / Dezember 2016

- 26./27.11. Weihnachtsbazar in Hofstetten
- 27. Eidgenössischer Abstimmungssonntag
- 27. Galerie JetztOderNie: Sonntagsmatinée u. Finissage
- 28. Morgenstille in der Johanneskapelle
- 29. CVP Partei-Versammlung im neuen Schulhaus Hofstetten
- 30. SP Parteiversammlung im Schulhaus Flüh
- 30. Röm.-kath. Kirchgemeindeversammlung, Pfarreizentrum
- 01.12. Altpapiersammlung
- 01. MittagsTreff im Restaurant «Chez Martin», Flüh
- 02. Galerie JetztOderNie: Vernissage
- 02./03. Lottomatch im Mammut
- 03. MUSOL Winterkonzert in der Pfarrkirche Hofstetten
- 04. Kulturwerkstatt «Fortbewegung anno dazumal»
- 05./12./19. Morgenstille in der Johanneskapelle
- 05. FDP Mitgliederversammlung, Aula Primarschulhaus Hofst.
- 06. Klausenjass im Rest. Kehlengrabenschlucht
- 07. Chumm und lueg
- 09. Neues Theater Dornach: Mozartoper mit Bettina Gfeller
- 11. Konzert in der Pfarrkirche Hofstetten
- 11. Konzert in der Klosterkirche Mariastein
- 13. Beratung Pro Senectute
- 13. Gemeindeversammlung, Aula Primarschule Hofstetten
- 17. Weihnachtsbaumverkauf beim Mammut
- 18. Ökumenischer Sonntag in der Kirche Flüh
- 24. 24. Adventsfenster: Feier in der Pfarrkirche

Redaktionsschluss für die Januar-Ausgabe Nr. 01/2017

Samstag, 10. Dezember 2016

(Beiträge an: aktuell@hofstetten-flueh.ch, erscheint ca. 24. Dezember)

Das Grafische Service-Zentrum



**WOHN- UND BÜROZENTRUM
FÜR KÖRPERBEHINDERTE**

Aumattstrasse 70–72, Postfach,
CH-4153 Reinach 1

t +41 61 755 77 77
info@wbz.ch
www.wbz.ch